REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorĭ nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în Brașov și la următórele
BIROURI de ANUNȚURĬ:
In Viena: la M. Dukes Nachf., Nux. Augenfeld & Emeric Lesner., Heinrich Schalek, A. Oppelik Nachf., Anton Oppelik. In Budapesta la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o seria garmond pe o colónă 10 banĭ pentru o publicare. Publicărĭ mai dese după tarifă și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o seriă 20 banĭ

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVII.

„GAZETA“ iese în fie-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 24 cor., pe șese lunĭ 12 cor., pe trei lunĭ 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe șése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la d-nii colectorĭ.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare, Têrgul Inului Nr. 30. etagiu I.: Pe un an 20 cor., pe șése lunĭ 10 cor., pe trei lunĭ 5 cor. Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe șése lunĭ 12 cor., pe trei lunĭ 6 cor. — Un esemplar 10 banĭ. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 198. Brașov, Lunĭ-Marțĭ 7 (20) Septemvrie. 1904.

Dumnedeu le ajute!

Orĭ de câte-orĭ e la ordinea dilei vr'una din întrunirile nóstre culturale și e vorba de activitatea, ce-o desfășură reuniunile nóstre pentru cultivarea limbei și a literaturei române și în genere pentru promovarea culturei naționale a poporului nostru, pe lângă interesul și simpatia cu care întêmpinăm orĭ-ce mișcare de progres, ne cuprinde în mod involuntar și o adîncă îngrijire de viitorul cu care se vor întêlni aceste îmbucurătóre și încuragiatóre manifestațiunĭ ale vieții nóstre intelectuale, décă situațiunea generală a poporului nostru nu se ar mai schimba spre bine.

După-cum merg adĭ lucrurile în viéța publică de stat, — unde tendința de a nimici cu încetul basele culturei naționale a popórelor nemaghiare în scopul contopirei lor cu rassa dominantă, devine tot mai pronunțată și mai amenințătóre, — noi nu putem privi decât cu mare îngrijire în viitor, căcĭ de nu se va schimba sistemul fatal, care a făcut sě degenereze într'atât simțul patriotic al celor dela cârmă, încât sě găséscă a fi la înălțime și atuncĭ, când tinde ca patria sě-șĭ omóre proprii sěi copii, nimic din ceea ce am creat, producem și desvoltăm prin munca și talentul nostru, nu ni-se mai pare adĭ asigurat.

Nu ne putem scutura de aceste îngrijirĭ nicĭ atuncĭ, când ne preocupă mersul și desvoltarea celei mai vechĭ societățĭ culturale ce-o avem, a Asociațiunei nóstre. Cele ce se petrec adĭ în viața de stat și se pregătesc de către factorii ei diriguitorĭ, fac sě se ridice norĭ grei în calea viitorului acestei instituțiunĭ.

C'un cuvênt tot ce privesce cultura și progresul nostru național, este adĭ în cel mai mare grad amenințat.

Ce consecențe sě tragem de aicĭ?

Sě pierdem cumva curagiul, speranța și încrederea în noi și în străruințele pentru binele neamului nostru și a patriei?

Nu, negreșit nu, ci din contră, cu cât periculele, ce ne încunjură sunt mai marĭ, cu atât mai multă bărbăție trebue sě avem în a păstra și a înmulți capitalul nostru cultural, cu atât mai mult trebue sě ne silim a ne împlini datoria față cu poporul nostru vecĭnic prigonit.

Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român, care își va ține Miercurĭ și Joi adunarea sa generală anuală la Timișóra, de la înființarea ei n'a urmărit de cât scopurĭ pacînice de cultură. Nicĭ odată lucrările în sînul ei nu s'au abătut de la acéstă țintă; și de rêndul acesta ea își va continua liniștit și în spirit pacînic activitatea sa salutară.

Dér, pe când instituțiunea ca atare își păstréză cu rigóre mersul liniștit în ogașele ei, noi cetățenii acestui stat nu putem sě nu avem înaintea ochilor noștri și timpul și împrejurările, ce le străbatem cu tóte ale nóstre.

De aceea vĕdênd periculele cu atât mai mult suntem datorĭ a ne încorda puterile pentru a face sě se întăréscă și sě 'nflorescă aceste instituțiunĭ, martore viue ale puterei nóstre de viață națională.

Vrețĭ sě scițĭ décă un popor are drept la esistență? Uitați-vě la așeḑămintele lui, la munca și lupta ce-o desfășură pentru cultura și progresul sěu.

Étă ce trebue sě dovedéscă și cei ce se întrunesc în numele păcii la adunarea culturală din Timișóra.

Dumnedeu le ajute și binecuvêntată fie pentru tóte timpurile lucrarea lor nobilă, folositóre și desinteresată pentru progresarea neamului și a culturei sale!

Brașov, 6 (19) Septemvrie.

Intrevederea de la Skiernewice. Din Londra se telegrafiéză: Scirea lansată din Viena despre o întîlnire a împĕratului Wilhelm cu Țarul la Skiernewice, se confirmă prin corespondențele, ce sosesc din Petersburg. De la acéstă întîlnire se aștéptă resultate favorabile pentru Rusia, ér împĕratului Wilhelm i-se atribue planurĭ vaste coloniale. Rușiĭ speră a se alipi în urma rĕsboiului și mai mult de Germania și tot-odată se accentuéză desamăgirea, ce o simt Rușii asupra alianței cu Franța.

Prospecte de pace? Diarul londones *„Daily Telegraph“* publică o enunciațiune fórte interesantă, ce a făcut'o înaintea corespondentului sěu din Petersburg, un bărbat de stat rus, pe care nu-l numesce, căcĭ numele lui, décă s'ar descoperi, ar face cea mai mare sensație în lumea întrégă. Acesta a dis, că e posibil ca rĕsboiul sě se sfîrșéscă mai curênd de cât se crede. Intervenția puterilor strěine este esclusă — a dis acel bărbat de stat — fiind-că Rusia n'ar primi nicĭ un fel de amestec, dér e posibil sě se afle altă *modalitate de apropiere* între cele două împĕrățiĭ ce se rĕsboesc. Rĕsboiul actual caséză jertfe enorme pentru ambele țĕrĭ, fără a-le aduce folóse marĭ. Rusia e capabilă a nimici pe Japonia, însĕ și ea s'ar stórce cu desĕvêrșire fără a profita ceva. Ea póte sě trimită pe câmpul de rĕsboiŭ milióne de soldațĭ, póte sě-șĭ duplice flota însĕ pentru acésta îi trebue sume enorme de banĭ. N'ar fi óre mai bine, décă cei doi adversarĭ și-ar întinde mâna de pace? Realisarea acestui plan ar întêmpina marĭ greutățĭ, însĕ fostul ambasador la Petersburg, Kurino, ar puté sě deslege problema acésta.

In sensul acesta au inceput sě scrie diare însemnate din Tokio și Petersburg. Diarul rusesc „Grașdanin“ dice, că acum e momentul cel mai potrivit pentru încheierea unei păcĭ, care sě nu păgubéscă interesele statelor beligerante.

Declarațiile ministrului de marină frances. Ministrul marinei *Pelletan*, intervievat în privința sorții atașatului de marină frances de la Port-Arthur, *de Cuverville*, a declarat, că nu are nicĭ o informațiune în acéstă privință; nu este însĕ esclus, că atașatul a reintrat în Port-Arthur. Ministrul speră de a primi informațiunĭ dilele viitóre prin intervenția guvernului japones. In ce privesce trimiterea crucișătorului *„Descartes“* în Indochina, ministrul declară, că acest crucișător este destinat de a înlocui pur și simplu crucișătorul *„Pascal“*, care staționéză în acel ținut. Trimiterea a două contratorpilóre și a 8 torpilóre în Indochina și Madagascar rĕspunde, dice ministrul, programului maritim adoptat de cameră de a detașa în coloniile francese escadrele de torpilóre. Cu modul acesta escadra francesă din Asia orientală este în present mai puternică ca orĭ când, căcĭ este compusă din 3 nouĕ crucișătóre blindate, 3 crucișătóre blindate mai vechĭ și o divisiune de torpilóre. De altfel, a încheiat ministrul, nu esistă nicĭ o primejdie de vre-un atac și mai cu deosebire din partea Japonesilor.

Raportul comitetului central al „Asociațiunei“.

Lăsăm adĭ sě urmeze din cuvênt în cuvênt partea primă introducĕtóre a acestui raport către adunarea generală convocată la Timișóra pe dilele de 21 și 22 Sept. a. c.:

Onorată adunare generală!

Anul asupra căruia venim a vĕ raporta, represintă un nou pas înainte în desvoltarea „Asociațiunii“ nóstre. Avêntul ce l'a luat acéstă instituțiune de un deceniu încóce, deși nicĭ pe departe nu póte satisface pretențiunĭ mai rigurόse, și cu atât mai puțin corespunde forței numerice a poporului nostru din țĕră, — totușĭ, în comparație cu trecutul „Asociațiunii“, remarcă un period de înaintare, însemnat mai ales prin continuitatea sa și prin tendența sa progresivă.

In deosebĭ anul din urmă justifică acéstă aserțiune și va puté întări încrederea nóstră în viitorul „Asociațiunii“, pentru-că în acest an întreprinderile cele mai importante, ce au fost inițiate de la 1895 încóce, au luat forme mai reale, și munca

---

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Refugiată.

De I. și H. Rosny.

Președintele Tronville luă cuvîntul și începu sě povestéscă:

Eram procuror atuncĭ în orășelul I., unde am petrecut trei anĭ într'o plictisélă de nedescris.

Intr'o séră ploiósă, cum e și cea de astădĭ, tocmai când isprăvisem cina, cineva bătù la ușă. Servitórea plecase și a trebuit sě deschid singur.

N'am apucat sě întorc cheia în zăvor și o femeie dădù busta în casă. Ea încuià ușa după sine și cu glas plângĕtor mĕ imploră:

— Scapă-mĕ!

Am rĕmas înlemnit. Avînd o fire milósă, în primul moment am simțit o compătimire față cu acéstă ființă necunoscută, mai ales, când își repetă încodată rugămintea cu glas dulce:

— Scapă-mĕ!

In proximul moment însĕ a ajuns d'asupra procurorul, a cărui datorie este a urmări crima, și cu glas rece întrebai:

— Cine eștĭ d-ta și ce cauțĭ în acéstă casă?

— Sunt o nenorocită, dise ea încet. Apoi continuà cu patimă:

— Décă vrei, poțĭ sě-mĭ salvezĭ viéța.

— Cum? Viéța d-tale este primejduită?

— Da.

— Și cine o amenință?

— Asta nu pot sě țĭ-o spun.

Rĕspunsul acesta mi-se părea suspect, dér glasul insinuant al tinerei femei îmĭ suna mereu în urechĭ: Scapă-mĕ!

Am deschis ușa salonului și aprindênd câte-va luminărĭ, am poftit'o înlăuntru.

La radele de lumină zărind figura necunoscutei, am scos un strigăt de mirare. Era o blondină de o frumusețĕ clasică. Pĕrul și hainele erau leorcă, micile ei ghete pline de noroiŭ și totușĭ era așa de frumósă.

Mi-se rĕscoliră tóte patimele tinereților, suprimate de anĭ de dile. Imĭ veni dorul de dragoste.

Și procurorul a trebuit sĕ se retragă dinaintea bărbatului.

Am mai făcut o încercare palidă spre a-i afla secretul, însĕ mai mult pentru ca sĕ-mĭ mulcomesc consciența:

— Dér spune-mĭ, dómnă, ce s'a întîmplat? Ce-ai făcut?

— Am pĕcătuit! Am sĕvîrșit o crimă teribilă, ireparabilă, contra bărbatului meu.

Mărturisirea acésta mi-a luat mințile. Nu mai vedeam în frumósa ființă decât pe femeia vinovată și simțiam o gelosie nespusă contra bărbatului pentru care ea și-a uitat datoriile de soție credinciósă.

— Și cum de țĭ-ai ales tocmai casa mea ca loc de refugiu?

— Eu n'am ales. Nicĭ nu puteam alege. Am bătut la ușa cea dintâiŭ și te rog sĕ nu mĕ isgonescĭ!

— Ei bine, poțĭ sta la mine, cât timp te credĭ amenințată — rĕspunsei eu dumerit.

*

A fost o séră curiósă aceea. Eram numai noi doi. In sobă ardea un foc prietinos și necunoscuta s'a aședat lângă sobă, sĕ-șĭ usuce hainele. Eu ședeam față în față și îi admiram frumsețea. Era de nedescris.

I-am oferit un ceaiŭ. A primit și mĭ-a mulțumit.

Au trecut așa trei óre și pe la miedul nopții eram așa de amorezat de ea, ca și cum aș fi cunoscut-o de mulțĭ anĭ.

Ea prinsese de asemenea curagiŭ și se uita în ochii mei cu îndrăsnélă... Avea nisce ochĭ de viorele... scânteietorĭ. Aș fi fost în stare sĕ-mĭ părăsesc cariera și sĕ merg după acești ochĭ până la capĕtul lumei.

Locuitorii orașului dormeau de mult. Numai noi doi mai vegKiam.

De odată se scólă.

pusă în realisarea lor a început a aduce róde mai îmbelşugate. N'avem decât sĕ amintim înfiinţarea Museului. terminarea „Enciclopediei Române“ şi lucrările Secţiunilor sciinţifice-literare, spre a învedera acéstă constatare.

Cu tóte aceste momente îmbucurătóre, „Asociaţiunea“ nóstră nu a rĕmas scutită în anul trecut de evenimente regretate de toţĭ prietenii desvoltării culturale a poporului nostru.

In primul rênd trebue sĕ amintim la acest loc retragerea domnului *Alexandru de Mocsonyi* din postul de president, în care a fost fala „Asociaţiunii“ nóstre şi speram, că-l vom puté vedé încă timp îndelungat.

Comitetul central şĭ-a dat tóte silinţele spre a-l îndupleca pe d-l Mocsonyi la retragerea demisiunii sale, însĕ în vederea motivelor grave şi independente de voinţa sa, carĭ l'au constrîns la acest pas, — a trebuit, cu mare părere de rĕu, sĕ pună capĕt stăruinţelor sale şi presintă acum actul de demisiune Onoratei Adunărĭ generale. Comitetul central s'a credut însĕ dator a usa din acest incident, acum pentru prima-dată, de dreptul ce i-s'a asigurat în § 11 al Statutelor nouĕ, şi propune Onoratei Adunărĭ generale, ca primind demisiunea d-lui Mocsonyi, — cu ocasiunea căreia acest ilustru bărbat al némului nostru a făcut „Asociaţiunii“ o splendidă donaţiune şi i-a dat mijlócele spre a puté realisa încă de acum falnicul nostru Museu naţional, — sĕ-l numéscă president onorar, spre a da espresiune, prin acest act, recunoscinţei şi iubirii ce i-se păstréză în sînul „Asociaţiunii“ şi spre a menţiné şi pentru viitor, prin o legătură ideală, relaţiunile ce au esistat până acum între D. Mocsonyi şi între instituţiunea nóstră.

In legătură cu acéstă primă propunere, ce în virtutea dispoşiţiunilor cuprinse în § 11 al Statutelor se înaintéză astădĭ în scopul numirei de membri onorarĭ, Comitetul central s'a credut dator a pune în vederea On. Adunărĭ generale şi meritele marĭ şi multe alor doi dintre cei mai distinşĭ fii ai poporului nostru, pe carĭ cu fală îi numĕrăm între membrii noştri, — merite ce şi le-au câştigat decenii de-a rêndul pentru înaintarea culturală a Românilor din acéstă ţéră.

D-l *Parteniu Cosma* de un sfert de secol face parte din Comitetul central, şi în întreg decursul acestui timp îndelungat s'a distins prin zelul cel mai înflăcărat şi prin activitatea cea mai neobosită în serviciul culturii nóstre naţionale, a purtat greul tuturor lucrărilor şi întreprinderilor „Asociaţiunii“ nóstre şi prin autoritatea, prin inteligenţa şi energia d-sale a dat „Asociaţiunii“ condiţiunile indispensabile pentru aprópe tóte creaţiunile acesteia şi în deosebĭ pentru realisarea expoşiţiunii de la 1881 şi pentru întemeierea şcólei civile de fete cu internat, carĭ represintă cele mai importante momente în cel dintâiŭ sfert de secol al vieţii „Asociaţiunii“ nóstre.

Comitetul central a credut decĭ timpul sosit, ca acum, la terminarea ciclului al optulea de la alegerea d-lui Cosma în Comitetul central, „Asociaţiunea“ sĕ deie expresiune recunoscinţei sale pentru meritele acestui fruntaş dintre muncitorii sĕi fidelĭ.

Din asemenea consideraţiunĭ Comitetul central s'a simţit îndemnat, ca în vederea rolului şi caracterului literar al „Asociaţiunii“, sĕ propună adunării generale, ca din incidentul iubileului de 40 anĭ al revistei „Familia“, care este cea mai veche şi cea mai bine-meritată dintre organele nóstre literare, sĕ numéscă membru onorar al „Asociaţiunii“ şi pe directorul acestei reviste, d-l *Iosif Vulcan*, membru ordinar al Academiei Române, president al „Societăţii pentru crearea unui fond de teatru român“ şi pesident al secţiunii literare a „Asociaţiunii“, — ale cărui merite incontestabile pe terenul literar-cultural au fost recunoscute şi sĕrbătorite de curênd în cercurĭ largĭ ale poporului român.

Nu ne îndoim, că On. adunare generală va primi cu plăcere şi cu însufleţire propunerea ce se face acum pentru a da expresiune recunoscinţei „Asociaţiunii“ faţă cu activitatea a trei bărbaţĭ, ale căror merite de sine se impun prin mărimea şi importanţa lor, şi va numi pe d-l Alecsandru de Mocsonyi president onorar, ér pe d-nii Parteniu Cosma şi Iosif **Vulcan** membrii onorarĭ ai „Asociaţiunei“.

O tristă datorinţă îşĭ împlinesce comitetul central raportând, că „Asociaţiunea“ nóstră a pierdut prin mórte şi în anul trecut mai mulţĭ şi valoroşĭ membrii fundatorĭ, pe viéţă şi ordinarĭ şi că nicĭ tinerele secţiunĭ scienţifice-literare nu au rĕmas scutite de asemenea pierderĭ. Consemnarea *membrilor decedaţĭ* o presentăm anexat sub *A.*, învitând onorata adunare generală sĕ dee expresiune durerii sale asupra acestor pierderĭ în conformitate cu usul observat în acéstă privinţă şi în anii trecuţĭ.

Pentru completarea părţii personale a raportului nostru, amintim la acest loc, că în diua presentării acestui raport expiră mandatul comitetului central şi al presidiului ales la anul 1901. Mulţămindu-vĕ decĭ pentru încrederea, ce ne-aţĭ arătat, vĕ asigurăm, că în cadrul mijlócelor şi condiţiunilor date şi al puterilor nóstre am căutat sĕ servim interesele „Asociaţiunii“ nóstre şi prin aceste causa mare a înaintării culturale a poporului nostru, cu tótă abnegaţiunea şi conscienţiositatea posibilă, şi décă cu tóte aceste resultatele realisate nu sunt atât de mulţămitóre precum am fi dorit, causele acestui fapt nu sunt a-se atribui lipsei de zel şi de bunăvoinţă din partea nóstră, ci numai greutăţii împrejurărilor şi piedecilor, ce le-a întîmpinat lucrarea nóstră.

In conformitate cu dispoşiţiunile statutelor am pus decĭ la ordinea dilei *alegerea comitetului central*, *a presidentului şi vice-presidentului* şi — în vederea demisiunei primite prin decisiunea nr. 9 a adunării generale ultime — şi *alegerea prim-secretarului* „Asociaţiunii“.

In acest obiect avem onóre a vĕ presenţa sub *B.* un raport special.

După aceste lăsăm sĕ urmeze un raport mai detailat asupra situaţiunii, mişcării şi activităţii singuraticelor organe, fondurĭ şi instituţiunĭ ale „Asociaţiunii“ şi asupra momentelor mai importante din viéţa acesteia în anul trecut.

Rĕsboiul ruso-japones.

Reînceperea luptelor în Manciuria.

Décă telegramele ce sosesc de pe câmpul de rĕsboiŭ spun adevĕrul, luptele în Manciuria se vor reîncepe în curênd.

Agenţia „Reuter“ publică scirea ce o primesce din cartierul general al lui *Kuroki*, că frontul armatei japonese a ajuns *la jumĕtate drumul dintre Liaoyang şi Mukden* şi stă faţă cu avantposturile rusescĭ.

Din *Mukden* se telegraféză, că Japonesiĭ înaintéză dinspre ost, sud-ost şi sud-vest. Avantposturile rusescĭ stau aprópe de Japonesĭ, carĭ au ajuns la 20 chlm. spre sud-ost de Mukden. Ciocnirile sunt aprópe statornice. Trupele rusescĭ au ocupat tóte satele din împrejurime, şi se crede că are sĕ se dea o luptă mare.

Tot din Mukden primesce „Novoje Vremea“ scirea, că 26 răniţĭ din corpul de cazacĭ al generalului *Micenko* au sosit acolo. Nu se scie însĕ, décă ciocnirea lui cu Japonesiĭ însémnă începutul înaintărei acestora, orĭ că ciocnirea a fost întêmplătóre.

Diarului berlines „*Tageblatt*“ i-se depeşéză din Petersburg, că statul major-general rusesc crede, că în afară de micĭ ciocnirĭ *viitórea luptă mare se va da la Tienlin.* Lupta acésta va avé însemnătate decisivă. Ruşiĭ întăresc din Iulie posiţiunile de la Tienlin. Intre Mukden şi Tienlin sunt concentrate marĭ forţe rusescĭ.

Kuropatkin către Ţarul.

Diarele europene au publicat scirĭ fórte contradicĕtóre despre *pierderile Ruşilor* în luptele de la Liaoyang. S'a dis între altele şi se svonesce şi acum, că Ruşiĭ au pierdut doi generalĭ, 250 ofiţerĭ şi peste 20.000 soldaţĭ, apoi fórte numĕróse tunurĭ şi muniţiunĭ. Pierderile nu sunt constatate oficial nicĭ până adĭ. Probabil, că pentru a restabili adevĕrul *Kuropatkin* a adresat Ţarului următórea telegramă cu data de 16 Sept.:

„Intréga armată manciuriană se bucură nespus de mult de apreciarea, ce a aflat'o la Maj. Vóstră ostenelile şi serviciile ei. Noi toţĭ suntem pĕtrunşĭ de dorinţa de a învinge pe inimic şi de a justifica atenţiunea, ce o îndreptéză asupra nóstră cel mai înalt şef al armatei rusescĭ. Retragerea de la Liaoyang în împrejurările în carĭ s'a făcut, *a fost escelentă.* Chiar şi inimicii noştri sunt de astă-dată fórte modeştĭ în raportele lor. *Nu se face amintire in aceste raporte despre prisonierĭ, despre luarea de tunurĭ şi alte trofee.* Raportul oficial al lui *Kuroki* confirmă, că în dimineţa dilei de 4 Septemvrie, întréga lui armată — cea mai mare din cele trei armate japonese — se afla pe ţĕrmul drept al fluviului Taiciho, şi décă lupta ar fi fost favorabilă pentru el, ar fi putut sĕ separeze trupele, carĭ ţineau ocupat Liaoyangul de trupele, carĭ se aflau pe ţĕrmul drept al fluviului“...

Amiralul *Alexiew* telegreféză următórele statului major rusesc:

— Raportul oficial al generalului *Oyama*, care se referă la ocuparea Liaoyangului după luptele înverşunate de acolo, *pecătuesce grav contra adevĕrului.* Noi n'am pierdut în adevĕr de cât douĕ vagóne vechĭ impracticabile, carĭ serveau de locuinţă, şi câte-va carĕ stricate; apoi câteva lădĭ de cartuşe, în carĭ se aflau glónţe de revolver, pe carĭ raportorul lui Oyama le numesce glónţe dum-dum.

Ţarul către Kuropatkin.

După scirĭ din Mukden, *Kuropatkin* a dat la 15 Septemvrie următorul ordin de di:

„Impĕratul m'a învrednicit adĭ cu următórea depeşă:

— „Din rapórtele, ce mi-ai trimis asupra luptelor purtate la Liaoyang, m'am convins, că a fost imposibil a-se menţiné şi mai departe posiţiunile, fără a nu fi periclitat cu totala tăere a retragerei. Retragerea întregei armate în cele mai grele împrejurărĭ şi pe drumurile deplorabile, *fără a fi pierdut tunurile*, a fost *o faptă distinsă*, şi vĕ esprim d-vóstre şi bravelor trupe mulţumita mea pentru eroica vóstră purtare şi pentru necontenita jertfire de sine. Dumnedeu sĕ vĕ ajute. — *Nicolae*“.

La acésta Kuropatkin adauge:

„Când comunic armatei acéstă nouă dovadă de graţie imperială, îmĭ esprim tot-odată convingerea, că *în luptele ce sunt în ajun* fie-care soldat va face tot ce-i stă în putinţă, de a birui pe inimic şi de a justifica astfel încrederea Ţarului şi a întregei naţiunĭ rusescĭ. — *Kuropatkin*“.

Acest ordin de di a fost cetit cu ceremonial sĕrbătoresc înaintea tuturor trupelor.

Mobilisarea glótelor japunese.

Din *Tokio* se anunţă, că guvernul japones n'a chemat sub arme numai ultimele reserve, ci şi *glótele.* Toţĭ cei carĭ n'au împlinit 40 de anĭ, sunt chemaţĭ sub steag. Din glóte se va forma armata de întărire, pe care a cerut'o de urgenţă mareşalul *Oyama.*

Bucuria Italiei.

O dorinţă ferbinte a curţiĭ regale italiane şi a poporului italian, s'a împlinit. De Sâmbătă nóptea Italia are un moştenitor de tron, de care poporul italian légă cele mai frumóse speranţe.

Nascerea moştenitorului, anunţată prin 101 bubuiturĭ de tun şi prin sunetul clopotelor Romei, a produs o bucurie nespus de mare. Capitala Italiei s'a îmbrăcat în haină de sĕrbătóre, de pe edificiile publice, palatele şi casele particulare fâlfâie drapele, carĭ anunţă evenimentul nascerii. Stradele sunt pline de popor, carĭ între sunetele musicelor aclamă pe nou născutul. Mare aglomeraţie de popor era în deosebĭ pe piaţa Colonna, unde musica a esecutat în cursul dilei de Sâmbătă timp de mai multe ore imnul regal italian şi muntenegrin şi cântece populare. Un mare convoiŭ a pornit apoi spre Capitaliu cu musicele în frunte, unde mai mulţĭ cetăţenĭ au esprimat în avêntate discursurĭ însemnătatea acestui eveniment. Din tóte oraşele Italiei sosesc scirĭ despre petrecerĭ, concerte şi conducte de torţe aranjate din incidentul nascerii moştenitorului.

O bucurie nespus de mare a produs evenimentul acesta şi în sînul populaţiunei principatului Muntenegru, patria Reginei Elena.

Din *Cetinje* se telegraféză, că poporul a traversat între sunetele musicelor stradele oraşului, oprindu-se înaintea edificiului legaţiunei italiene, unde au aranjat marĭ manifestaţiunĭ. La serviciul divin celebrat diminéţa au luat parte principiĭ şi corpul diplomatic.

Din oraşul *Racconigi* se anunţă, că în tot decursul dilei de Sâmbătă s'au făcut marĭ manifestaţiunĭ de simpatie înaintea palatului regal, unde s'a născut moştenitorul. Un conduct imposant de torţe s'a oprit, după-ce a traversat strădile oraşului, înaintea palatului, aclamând viu casa regală.

Din tóte părţile Italiei şi din străinătate sosesc numeróse depeşĭ de felicitare. Intre aceste se află şi o frumósă scrisóre şi o poesie de la *Carmen Sylva*, care a causat Reginei Elena o deosebită plăcere.

Din incidentul acestui eveniment Regele Italiei a acordat o amnestie generală şi a dăruit un milion de lire cassei de ajutorare a lucrătorilor.

Noul născut va purta numele de principe de Neapole, prin ceea ce se arată o atenţiune delicată faţă cu Vaticanul, căcĭ radicaliĭ ar fi dorit sĕ i-se dea numele principe de Roma.

Papa Piu X a dat ordin telegrafic archiepiscopului de Turin, sĕ mérgă la Raccogni, spre a boteza pe noul născut.

SCIRILE DILEI.

— 6 (19) Septemvrie.

Bibliotecĭ pentru tineret. Cetim în „Transilvania“, organul „Asociaţiunei“, că secţiunea şcolară a „Asociaţiunei“ a propus editarea unei „*bibliotecĭ pentru tineret*“, în care sĕ se publice scrierĭ acomodate gradului de apercepţiune a tineretului şi sĕ se vêndă broşura cu cel mult 10 banĭ. Propunerea fórte nimerită a fost primită cu unanimitate de plenul secţiunilor.

Esamen de maturitate. Sâmbătă s'a ţinut sub presidiul Prea cuv. Sale d-lui

---

— Acum plec! — dise ea în ton hotărît.

— Dér cum sĕ plecĭ în plóie şi vînt, singură? rĕspunseiŭ eu. De ce sĕ nu stai până diminéţă?

— Fiind-că diminéţă m'ar aresta. Acum încă pot sĕ scap. Cunosc drumul.

Şi dicênd cuvintele acestea, mĕ privea cu ochĭ inocenţĭ de copil. Ce póte sĕ locuiéscă în sufletul acestei femei? Ce puteam eu sĕ-i rĕspund, de cât: Imĭ dai voie cel puţin sĕ te însoţesc?

— Poţĭ sĕ mĕ însoţescĭ până la pod. Aşa îmĭ vei salva, póte, de douĕ orĭ viéţa...

Am însoţit-o. Ploua ca din găleată. Dér ce-mĭ păsa mie de plóie? Aş fi vrut sĕ mergem cu încetineala melcului. Ea însĕ se grăbea şi mĕ trăgea după sine.

Ajunserăm la pod. Dama îmĭ întinse mâna şi dise: „Mulţămesc. N'am sĕ te uit!“

Atâta mĭ-a spus şi a dispărut, lăsându-mĕ zăpăcit. La mijlocul podului însĕ s'a oprit şi s'a întors în fugă spre mine. Când m'a ajuns mĭ-a cuprins gâtul cu braţul drept şi m'a sărutat cu atâta foc, încât mĭ-a dat sângele din buze. In momentul proxim a înghiţit-o întunerecul...

A doua di dama a fost arestată la frontiera spaniolă şi a treia di fu readusă în orăşel, — ca sĕ o judece pentru-că şĭ-a ucis soţul.

Eu trebuia sĕ-i fiu acusatorul, décă o crisă de nervĭ nu m'ar fi scăpat de acéstă sarcină.

Am zăcut mai multe lunĭ între viéţă şi mórte şi când m'am făcut bine, mult timp n'am îndrăsnit sĕ întreb de sentinţă.

A fost condamnată la 15 anĭ muncă silnică...

In cursul procesului însĕ n'a tradat nicĭ cu un cuvînt, unde a petrecut cele trei óre, despre carĭ afară de dênsa numai eu aş fi putut da séma.

N'a spus nimic, orĭ cât au întrebat'o.

— *st.* —

archimandrit Dr. Ilarion Puşcariu şi în presenţa comisarului guvernial d-l Kuncz Elek esamenul de maturitate supletor şi de emendare la gimnasiul gr. or. român din Braşov. Candidaţii Tiberiu *Baciu* şi Ioan *Nan*, carĭ s'au presentat la esamenul de emendare, au fost declaraţĭ maturĭ. Din doi candidaţĭ, carĭ din causă de bólă au fost admişĭ la esamenul supletor de Sâmbătă, candidatul Romul *Olteanu* a fost declarat matur cu fórte bine, ér al doilea candidat a fost avisat la repeţirea esamenului peste un an.

Teatrul naţional român a avut anul trecut un beneficiu net de 35,000 lei. Acest profit s'a întrebuinţat pentru reînoirea magazinului (de accesorii. „L'Ind. Roum." scrie din acest incident un prim-articol, în care relevézä mişcarea sinceră în favorul artei dramatice şi profitul moral, care este a se considera mai pe sus decât cel material.

Óspeţĭ distinşĭ în Băile Erculane. Ni-se scrie: Pe când prin alte părţĭ timpul începe a-se înăspri, pe alocurea chiar a ninge, la Băile Erculane din contră vremea continuă de a fi admirabilă, încât te-ai crede tómna pe ţĕrmurile azurii ale mărei Mediterane. Din acésta causa óspeţii nu se grăbesc a părăsi minunatele isvóre, ci contină a sosi spre a urma cura. In dilele din urmă au sosit doi óspeţĭ distinşĭ şi anume: P. S. Sa Nicolae Popea Episcopul Caransebeşului şi d-l Dr. Iosif Gall membru în casa magnaţilor şi mare proprietar, carĭ după ce au terminat cura lor de diminéţă, se pot vedé dilnic preumblându-se în societatea medicului lor curant Dr. Crăciunescu. — Frecuenţa acestor băi pentru noi Românii numai îmbucurătóre póte fi, căcĭ o mare parte a poporaţiunei sĕrmane din jur, din băi se hrănesce.

Părintele Stefan Roşian, care timp de cincĭ anĭ a desvoltat ca cooperator o activitate zelósă pe terenul celor duhovnicescĭ în parochia gr. cat. din oraşul Cluşiŭ, Dumineca trecută şi-a luat rĕmas bun de la credincioşĭ prin o predică, care a emoţionat ascultătorii până la lacrĕmĭ. Părintelui Roşianu — după cum cetim în „Rĕvaşul" — i-s'au oferit cadourĭ de suvenir din partea poporului şi s'a iniţiat o colectă spre acest scop şi în sînul inteligenţei. Părintele Roşianu se scie, că a fost chemat la seminariul din Blaşiŭ, ca spiritual şi profesor de dreptul civil.

Din Blaşiŭ. Inscrierile la gimnasiu s'au terminat. In cl. I s'au înscris 68, în a II 67, în a III 67, în a IV 68, în a V 66, în a VI 61, în a VII 47, în a VIII 37, total 481, cu 87 mai puţin ca în anul şcolastic trecut. Scăderea e mai ales la cl. VIII, în care în anul trecut au fost înscrişĭ 61. — Institutul preparandial şi şcóla de aplicaţie are pe anul şcolastic 1904/5 următorii elevĭ înscrişĭ: cursul I 30, al II 42, al III 32, total 104, ér la şcóla de aplicaţie 30 elevĭ.

Concurs pentru stipendii. Pentru dobândirea stipendiilor din fundaţiunea vicarului Köszeghy se publică concurs până la 15 Octomvrie st. n. Pot concura iuriştĭ şi studenţĭ gimnasiştĭ românĭ de origine nobilă din Maramureş. La concurs sĕ se alăture carte de botez, atestat despre origine nobilă şi testimoniul şcolar din anul şcol. trecut. Petiţiunile adresate către comitet sunt a se trimite la Tit Bud vicarul Maramureşului. *Sigel*, la 17 Sept. 1904. *Tit Bud*, vic. Maram.

Procesul omorului politic din cafenéua Macedonia se va judeca probabil în sesiunea din Octomvrie a curţii cu juraţĭ. Nuşi Tuliu acusat în acéstă afacere, a fost condus alaltăerĭ la grefa curţei de juraţĭ de Ilfov, spre a-i se lua interogatorul obicînuit.

Căile ferate române au transportat în cursul anului 1903 — 4,574,005 călĕtorĭ de clasa 3-a, 771,359 de clasa 2-a şi 182,058 de clasa 1-a, cu totul 5,672,478. De la cei de clasa 3-a s'au încassat 11,871,874 lei, de la cei de a doua 4.832,676, ér de la prima 1,964,365, cu totul 19.043,033 lei. De la 145,000 călĕtorĭ militarĭ, cu preţurĭ reduse, s'au încassat 374,145 lei.

O şcólă neconfesională se va deschide la 1 Octomvrie în comuna Bögöte, comitatul Vas. Şcóla este înfiinţată de contele Erwin Batthányi, despre care se scie, că este aderentul anarchismului ideal. Ca învĕţător şi-a angajat pe un tînĕr aderent al principiilor sale, cu cualificaţiune academică.

In spitalul civil din Braşov au fost în luna August 350 bolnavĭ, cărora li-s'au dat 4118 dile de îngrijire. Au rĕmas în spital la sfîrşitul lunei 131 bolnavĭ. S'au făcut în cursul lunei 97 operaţiunĭ. Consultaţiunĭ gratuite s'au dat 593.

Adresă de aderenţă lui Combes. Lojele francmasonice din Franţa au ţinut dilele acestea o adunare generală, votând lui Combes încredere pentru lupta ce a întreprins'o în numele liberei cugetărĭ. Din acest incident diarul „Figaro" publică lista fraţilor de loje, carĭ au înaintat până la gradele 31, 32 şi 33. In gradul al 33, cel mai superior grad, „decât care mai înalt nu este decât marele architect al universului", sunt 51, în al 32-lea 30, între carĭ vedem şi pe negustorul Erfling (consul al Germaniei) în Brăila. In gradul al 31-lea sunt 34 inşĭ, între carĭ: Const. Malaxa agricultor, Bălăceanu medic militar, Solomon Feldman medic, Nebuneli medic, Mincu, maior, Schlesinger publicist, toţĭ din România.

A fugit dinaintea cununiei. Mac Calman era sĕ se cunune dilele acestea la biserica Sf. Stefan din Londra cu fiica Lord-maiorului Ritchi. Totul era pregătit — Mirele însĕ a dispărut. Işĭ póte orĭcine imagina consternaţia miresei, a părinţilor şi a óspeţilor.

Comitetul parochial gr. or. din Turda învită la festivitatea ce se va aranja Dumineca în 25 Septemvrie st. n. 4 óre p. m. din incidentul sfinţirei şi inaugurării primei sale şcóle, precum şi la petrecerea împreunată cu dans, care se va ţiné în noul edificiu şcolar, la 8 óre séra. In pausă se va juca „Căluşerul" şi „Bătuta". Preţul de întrare: de persónă 1 cor. pentru inteligenţă, şi 50 banĭ pentru popor. Venitul curat este destinat pentru adjustarea şcólei. Ofertele şi suprasolvirile marinimóse sunt a se trimite la adresa primepitropului Iosif Urcan şi se vor chita pe cale diaristică. NB. Petrecerea pentru inteligenţă va fi în edificiul şcólei, ér cea poporală în curte.

Mórte causată de durere. Lunĭ s'a făcut la Bucurescĭ, înmormêntarea, la cimitirul sf. Vinerĭ, lui Nicolae Tâmpeanu, fost împiegat în biuroul d-lui Bragadiru. Când se ridica cosciugul spre a fi lăsat în grópă, se audi un ţipĕt sfăşietor şi o dómnă cădù jos în nesimţire. Era dómna Ecaterina Filipescu, cumnata decedatului. Familia sări numai decât în ajutor, dér totul fù în zadar. Sfăşietórea durere, ce încercase acéstă femeie, îi curmà viaţa.

Reuniunea rom. de cânt. şi musică din Reciţa-montană arangiază cu binevoitorul concurs al d-şórei Marióra Henn, membră activă la reuniunea „Resiczaer Gesangverein", al d-lui Géza Feszler absolvent al academiei de musică din Budapesta şi a d-lui Anton Pavelka şeful capelei montanistice din loc, Dumineca în 25 Septemvrie 1904 n. în sala otelului „Klemens" un concert. Venitul curat este destinat fondului flamurei. Dirigent: d-l Iosif Velcean. Inceputul la 8 óre séra. După concert dans. Preţul de întrare: Rangul I de persónă 1 cor. 60 banĭ. — Rangul II de persónă: 1 cor. 20 b. Loc de stat: 80 b. Oferte şi suprasolvirĭ se primesc cu mulţămită şi se vor publica.

Directorul Leo Bauer comunică, că va sosi dilele acestea *cu trupa sa teatrală germană* şi va începe stagiunea Sâmbătă în 1 Octomvrie st. n. D-sa dispune şi de astă-dată de un numĕros şi valoros personal de scenă conducĕtor şi esecutător. Intre actori sunt 12 dame, 14 domnĭ, 8 coriste şi 8 coriştĭ. Bogatul repertoriu conţine numĕróse piese nouĕ din carĭ *operetele*: „Frühlingsluft", „Wiener Frauen", „Bruder Straubinger", „Der Herr Profesor" şi „Der liebe Schatz; *dramele*: „Der Aufsichtsrat", „Professor Berger". „Der Meister" şi „Syrenenschlingen"; *comediile:* „Sein Prinzesschen". „Die grosse Null" şi „Waterkannt"; *farsele:* „Wolf Baer Pfefferkorn auf Reisen", „Einquartirung" etc.

Direcţiunea deschide un abonament pentru 20 representaţii (10 avênd numĕr cu soţ, 10 fără soţ.) Preţurile de abonament sunt pentru 10 representaţiunĭ balcon: 20 cor., fotoliu: 16 cor., I parchet: 12 cor., II parchet 10 cor. Abonamente se pot face dilnic a. m. de la 9—12 şi d. a. de la 3—5 în cancelaria teatrală.

Un fost notar de cerc, cu scrisóre frumósă — capabil de a conduce cu succes orĭ-ce cancelarie advocaţială, a lucra de sine stătător în orĭ-ce afacerĭ aparţinĕtóre unei cancelarii de notar public (ca pertractărĭ de ereditate etc.), espert în afacerĭ de cărţĭ funduare, în afacerĭ financiare etc. — caută ocupaţiune corespundĕtóre de cancelarie, pe lângă condiţiunĭ modeste. — Eventualele oferte a-se adresa la Redacţiunea acestui diar.

Scirĭ mĕrunte. O plóie torenţială a inundat erĭ tóte stradile *Sibiiului*. Timp de mai multe óre circulaţia pe strădĭ a fost întreruptă chiar şi pentru trăsurĭ.

— Ordinul călugăriţelor *„Notre Dame de Sion"* a cumpĕrat în comitatul Braşovului pe teritoriul Timişului de jos o bucată mai mare de pămênt. Deasemenea a restaurat pe cheltuiala proprie şi capela rom cat. din Timişul de jos.

— Contabilul asociaţiunei industriale şi agricole de credit din S. Sebeş, Moritz Thiess (un sas braşovean) a dispărut după ce a defraudat suma de 21.500 cor. Poliţia îl urmăresce.

— Din Londra se anunţă, că dilele aceste s'a găsit în *minele de diamant* din Africa de sud cel mai mare diamant al lumiĭ, care cântăresce 292 carate.

O cassă mică de fier s'a gasit spartă pe promenada de sus. Proprietarul este învitat sĕ se anunţe la poliţie.

Concert. Mercurĭ în 5 Octomvrie n. a. c. d-l Herman *Hintz* va da cu concursul d-lui director de musică R. Lassel un concert în Redută. D-l *Hintz*, fiul directorului şcólei agronomice şi nepotul deputatului săsesc E. Hintz, s'a distins deja ca cântăreţ remarcabil în corul bisericesc ev. din Braşov şi în urma studiilor speciale ce le-a făcut în arta cântării a ajuns — precum ni-se comunică — la o mare perfecţiune musicală. Bilete pentru acest concert sunt de vêndare, începênd cu diua de 20 Sept. n. în librăria d-lui W. Hiemesch.

Exposiţia agrară din Bucurescĭ (1904).

Comitetul societăţii agrare a marilor proprietarĭ din România, a organisat o exposiţie agricolă naţională în Bucurescĭ pe Şoséua Kiseleff.

Acéstă exposiţie grandiósă, aşedată pe un teren vast, s'a deschis în diua de 27 Iunie a. c. şi coprinde: agricultură cu tóte derivatele, silvicultură, viticultură, zootechnie, piscicultură, apicultură, maşine agricole, mine şi cariere, industria casnică; în fine exposiţie de tóte speciile de animale: cai, boi, rîmătorĭ, oi; o exposiţie de paserĭ şi apoi de cânĭ.

Inchiderea exposiţiei este fixată la 1 Noemvrie 1904.

La 1—16 Septemvrie va fi exposiţie de cai şi rîmătorĭ; de la 16—30 va fi aceea de vite cornute marĭ şi micĭ; ér de la 1—16 Octomvrie va avé loc exposiţia de paserĭ şi aceea de cânĭ.

Exposiţia este deschisă în permanenţă publicului diminéţa de la órele $8^1/_2$ până la 7 óre séra.

Intrarea, în dilele de lucru este de 1 leu de persónă, pentru care visitatorul primesce şi un cupon de bilet de loterie, cu care participă la câştigul de 40.000 lei.

In dile de Duminecĭ şi sĕrbătorĭ întrarea este de 50 banĭ de persónă.

Copiiĭ plătesc numai 25 banĭ în tóte dilele.

Prin intervenirea comitetului, direcţiunea căilor ferate române acordă reducere de taxă de 50% pe tóte liniile din ţéră, călĕtorilor carĭ vor visita exposiţia în dilele următóre:

In Septemvrie: 5/18, 6/19, 7/20, 8/21, 9/22 şi 10/23.

In Octomvrie: 13/26, 14/27, 15/28, 16/29, 17/30 şi 18/1 Noemvrie. Biletele vor fi valabile 4 dile libere, socotite din diua plecărei scoţîndu-se biletele din orĭ-care casă a gărilor.

Spre a justifica dreptul de reducere acordată, biletul de călĕtorie trebue sĕ fie visat de exposiţie.

Loteria exposiţiei este fixată a-se trage la 20 Septemvrie 1904 st. v. Câştigurile sunt în total de 40,000 lei, din care un câştig de 20,000 lei, altul de 5,000 lei, 3,000 etc. A mai fost, prima tragere la 20 Decemvrie 1903, când s'a plătit câştigul de 20,000 lei.

Visitatorii strĕinĭ vor găsi în capitală hotelurĭ carĭ, după intervenirea comitetului exposiţiunei, a făcut reducţiunĭ de preţurĭ din tarifa comună de 25, 20, 15 şi 10%, hotelurĭ principale ca Grand hotel, Bristol, Metropol, Hotel Regal, Dacia şi altele.

Un bilet întreg de loterie de 5 lei visat de exposiţie face probă spre a beneficia de reducere la hotelurile menţionate.

In exposiţie se găsesce: cofetăria Riegler; berăriile Luther, Bragadir şi Basilescu; lăptăria Păianu şi altele; precum şi distracţiunĭ. O musică militară delectézä publicul visitator în tóte dilele.

Comisariatul general al exposiţiei.

Congresul dermatologic.

La congresul dermatologic, ce s'a ţinut în Berlin, în şedinţa de la 14 Septemvrie profesorii *Risso* şi *Cipollina* (Genua) au raportat despre resultatele mulţumitóre în vindecarea sifilisului cu serum dobîndit de la animale.

In aceeaşĭ şedinţă medicul frances Dr. *Query* a făcut demonstraţiunĭ în faţa a 200 specialiştĭ asupra baccilului sifilitic descoperit de dênsul împreună cu bacteriologul *Champagne.*

Query şi Champagne au descoperit baccilul până acum necunoscut, în cursul cercetărilor urmate timp de 9 anĭ. Ei l'au isolat şi l'au prăsit prin cultură specifică, putênd a-l constata în sângele sifiliticilor.

Momentul nou al esperimentelor este, că baccilul cultivat, altoit maimuţelor de specie inferiórä, a provocat incontestabil sifilis, pe când esperimentele de mai nainte au avut ca resultat numai altoirea cu sifilis a maimuţelor anthropoide (gorilla, chimpans).

In faţa congresului s'au adùs douĕ maimuţe inferióre, la carĭ somităţile medicale presente au constatat lues-ul tipic.

Al doilea progres este, că din sângele acestor maimuţe inficiate s'a dobîndit un serum, prin care se pot imunisa contra sifilisului alte maimuţe.

Descoperitorii susţin, că prin acest serum se pot imunisa şi ómenĭ, ér procesul bólei la ómenii inficiaţĭ se póte opri în loc. In privinţa acésta încă s'au presentat câte-va esperimente cu resultate favorabile, însĕ pentru a dobîndi conclusiunĭ finale, va trebui sĕ se mai facă şi alte încercărĭ.

Membrilor congresului li-s'au presentat prin macroscop şi microscop culturĭ specifice al acestui baccil nou şi acelaşĭ baccil a fost constatat şi în proba de sânge luat de la cele douĕ maimuţe.

Reportorul diarului „N. Fr. Pr.", membru al congresului, conclude:

„Cu tóte îndoielile, ce le-am avut, n'am putut găsi nicĭ o obiecţiune împotriva demonstraţiunilor celor doi doctorĭ. Décă esperimentele se vor confirma, nu mai încape îndoiélă, că după analogia serului difteric, se va puté procura un serum antisifilitic pentru combaterea bólei, ce deciméză ómenĭ şi ruinéză sănĕtatea şi ferioirea a mii de individĭ".

ULTIME SCIRI.

Friedrichsruh, 19 Sept. Principele Herbert Bismarck a repausat după o bólă îndelungată.

Petersburg, 19 Septemvrie. In operaţiunile armatelor a întrat o pausă. Japonesiĭ se pregătesc a înainta spre ost.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureşianu.**
Redactor responsabil **Traian H. Pop.**

Cursul la bursa din Viena.

Din 10 Septemvrie n. 1904.

Renta ung. de aur 4%	118.85
Renta de corόne ung. 4%	97 25
Impr. căil. fer. ung. în aur 3½%	88.25
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	97.25
Bonurĭ rurale croate-slavone	98.50
Impr. ung. cu premii	206.—
Losurĭ pentru reg. Tisei și Seghedin	161.50
Renta de hârtie austr.	99.35
Renta de argint austr.	99 35
Renta de aur austr.	119.30
Renta de corόne austr. 4%	99.30
Bonurĭ rurale ungare 3½ %	90.90
Losurĭ din 1860.	154 40
Acţii de-ale Băncei austro-ungară	16.14
Acţii de-ale Băncei ung. de credit	764 50
Acţii de-ale Băncei austr. de credit	650.50
Napoleondorĭ	190 11½
Mărcĭ imperiale germane	117 37½
London vista	239 62½
Paris vista	95.—
Note italiene	95.—

Cursul pieței Brașov.

Din 16 Septemvrie n. 1904.

	Cump.	Vênd.
Bancnote rom.	18.96	19.02
Argint român.	18.82	18.90
Napoleond'orĭ.	19.02	19.10
Galbenĭ	11.20	11.30
Ruble Rusescĭ	2.52	2.54
Mărcĭ germane	117.20	117.40
Lire turcescĭ	21.50	21.60
Scris. fonc. Albina 5%	101.—	102.—

»Romana«

este titlul broşurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureşianu, cu descrierea și esplicarea dansului nostru de salon

„Romana“ dans de colónă în 5 figurĭ. *Descrisă și esplicată împreună cu musica ei, după compunerea ei originală.* Cu-o întroducere („în loc de prefață“,) de *Tunarul din Dumbrău*, **Popa.** — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.

A trecut deja o jumĕtate de secol, de când, în epoca redeșteptării nóstre naționale, s'a compus și înființat în Brașov „Romana“, unicul dans de colónă român. In iérna anului 1901, cu ocasiunea jubileului de 50 de anĭ de la fondarea Reuniunei femeilor române, s'a serbat la balul festiv ce s'a dat în Brașov cu ocasiunea acésta și jubileul de 50 de anĭ al „Romanei“. La acest jubileu vre-o 20 de părechĭ, damele purtând costum național, au jucat „Romana“ jubilară, adecă au esecutat acest dans întocmai după regulele și prescrierile originale, cum s'a esecutat înainte cu 50 de anĭ la primul bal al „Reuniunei“.

Autorul broșurei esplică „Romana“ în strînsă legătură cu musica ei după aceste regulĭ și prescrierĭ originale, fără abaterile și erorile, ce cu timpul s'au furișat în acest dans. (Esplicarea figurilor o face alăturĭ și în limba germană.)

Meritul autorului broșurei mai sus anunțate este, că a fixat regulele originale ale „Romanei“, ca orĭ și unde în ținuturile și țĕrile locuite de Românĭ acest dans de colónă român sĕ pótă fi studiat și jucat cum se cade și uniform. De aceea a adaus la finea broșurei și textul frumósei și atrăgĕtórei musice a „Romanei“, esplicând printre note tóte mișcările dansului după tactele musicei. Pe lângă popularitatea, de care se bucură dansul „Romana“ pretutindenĭ între noi, a fost tot-déuna o dorință viuă a publicului nostru de a o vedé jucându-se bine, esact și uniform. Credem, că broșura de față, care face istoricul și descrierea figurilor dansului cu multă îngrijire și acuratețǎ, va satisface pe deplin dorinței generale.

Broșura este în cuart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adausul unei cóle de note (musica „Romanei“ cu esplicărĭ) și costă numai 2 cor. **50** banĭ (plus 5 banĭ porto-postal) pentru România 3 lei.

„Romana“ se póte procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Maiŭ st. n. 1904.

Plecarea trenurilor din Brașov.

Dela Brașov la Budapesta:

I. Trenul mixt la óra 5·32 min. dimin.
II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2·45 m. p. m.
III. Trenul de pers. la óra 8·13 min. séra.
IV. Tr. accel. p. Arad la órele 10·26 m. séra.

Dela Brașov la Bucurescĭ:

I. Trenul de persóne la óra 3·55 m. dim.
II. Tren accel. la órele 5·14 m. dim.
III. Trenul mixt la órele 11·35 m. a. m.
IV. Trenul accel. la óra 2·19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
V. Tren mixt la órele 6·50 séra.*
(* Circulă numai până în Predeal)

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:

I. Trenul de pers. la óra 5.25 min. dim.*
II. Trenul mixt la óra 8·45 min. a. m.*
(* au legătură până la Ciuc-Gyimes).
III. Trenul de per. la óra 2·50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zĕrnescĭ (gara Bartolomeiu)

I. Trenul mixt la óra 9·2 min a. m.
II. Trenul mixt la óra 3·14 min. p. m.
III. Trenul mixt la óra 9.47 m. séra.
IV. Trenul mixt la óra 6·14 m. dim. (Nu mai dela Iunie Dumineca și în serbătorĭ).

Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

I. Tren acc. p. Arad la órele 5·07 m. dim
II. Trenul de persóne la óra 7·50 dim.
III. Tr. accel. peste Clușiŭ la ó. 2·9 m. p. m.
IV. Trenul mixt la óra 9·27 min. séra.

Dela Bucurescĭ la Brașov:

I. Trenul accel. la óra 2.18 min. p. m.
II. Trenul mixt. la óra 9·18 min. séra.
III. Trenul pers., la óra 4·55 m. p. m.
IV. Tren. de pers. la óra 7·41 min. dim. (care circulă numai dela Predeal).
V. Tr. accel. la órele 10·14 m. séra.

Dela Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes la Brașov

I. Trenul de persóne la óre 8.25 m. dim. (are legătură cu Ciuc-Sereda)
II. Trenul de pers. la óra 1·59 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Gyimes).
III. Trenul mixt, la óra 6·10 m. séra.*)
IV. Tren de pers. la órele 10.01 m. séra.*)
(* au legătură dela Tușnad.)

Dela Zĕrnescĭ la Brașov (gar. Bartolomeiu.)

I. Trenul mixt la óra 7·02 min. dim.
II. Trenul mixt la óra 1·12 min. p. m.
III. Trenul mixt la óra 7·43 séra.